

- Droog de oppervlakk van de restauratie met licht.
- Voorkom verdere contaminatie door speeksel.

Bescherming van de pulpa

Om pulpa-irritatie te voorkomen dienen dicht bij de pulpa gelegen gebieden puntvormig te worden afgedekt met een stevig uithardend calciumhydroxide-preparaat (b.v. Alkaliner™ van 3M ESPE) voordat de definitieve afdruk wordt genomen.

Activeren en mengen

- De capsules 2 seconden met de Maxicap™ activator activeren.
- In een hoogfrequent mengapparaat met ca. 4.300 omw/min, bijv. de CapMix™, of het roterende mengapparaat RotoMix™ mengen.
- Met de Maxicap™ applicer aambrengen.
- De Maxicap activator en applicer zijn blauw gemarkeerd. Alle producten worden vervaardigd door of voor 3M ESPE.
- **Let op: wachttijden tussen het activeren, mengen en aanbrengen absoluut vermijden, omdat het werken met reeds uithardend materiaal moelijker of zelfs onmogelijk wordt.**

Appliceren

- Tijdens het aanbrengen en de uithardingfase dient het werkterrein tegen water en speeksel te worden beschermd.
- Naastgelegen tanden of kronen evt. met vaseline isoleren, zodat de overmaat gemakkelijker kan worden verwijderd.
- Een dunne laag cement aan de binnenkant van de kroon en op de stomp aanbrengen.
 - Overvullen van de kroon moet vermeden worden, omdat hydrostatische druk in nauw aansluitende kronen tot pulpa-irritatie kan leiden.
- Aansluitend de restauratie aanbrengen.
- Metalen instrumenten met koud water afwassen voordat Durelon is uitgehard.

Tijden

Bij een kamertemperatuur van 23°C/73°F gelden de volgende tijden:

	min:sec
Activeren	00:02
Mengen in de RotoMix	00:08
Mengen in het hoogfrequente mengapparaat, bijv. CapMix	00:10
Verwerken vanaf het mengbegin	02:30
Uitharden vanaf het mengbegin	05:30

Hogere temperaturen verkorten de verwerkingstijd.

Een overschrijding van de verwerkingstijd vermindert de hechting aan glazuur en dentine.

Kortere mengtijden verlengen, langere mengtijden verkorten de verwerkings- en uithardingstijd. De mengtijd kan in hoogfrequente mengapparaten tussen 8–15 sec en in de RotoMix tussen 7–12 sec worden ingesteld.

Verwijdering van overmaat

- I.v.m. een eenvoudiger reiniging kort voor de uiteindelijke uitharding, de overmaat voorzichtig met een instrument verwijderen, zonder materiaal uit de voeg te trekken.
- Na de uithardingstijd de resterende overmaat bijvoorbeeld met een sonde verwijderen.

Na het verwijderen van de overmaat en het uitharden

- De sulcus van de behandelde elementen en de omliggende gebieden zorgvuldig controleren en evt. achtergebleven cementresten verwijderen.

Voorzorgsmaatregelen

3M ESPE MSDSs kan worden verkregen via www.mmm.com of neem contact op met uw plaatselijke leverancier.

Bewaren en houdbaarheid

Het product in de blisterverpakking en in de uithardingsblisters. Het product na het openen van de blister binnen 1 maand gebruiken. Na het verstrijken van de houdbaarheidsdatum mag het product niet meer worden gebruikt.

Consumenteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaffen die afwijkt van hetgeen beschreven is in deze gebruiksaanwijzing.

Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIJDT GEEN ENKELE ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILZWIJGENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het door de gebruiker beoogde doel. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

Beperkte aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of dit nu direct of indirect, speciaal, incidenteel of resulterend is, ongeacht de verklarde theorie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

Informatie: stand per januari 2006

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Περιγραφή του προϊόντος
Η Durelon Maxicap, παραγωγής της 3M ESPE, είναι μία πολυκαρβοϋλική κονία, ανοικτού ροζ χρώματος σε κάψουλες, η οποία χρησιμοποιείται για συγκολλήσεις και ουδέτερο στρώμα. Η εξαγωγή ποσότητα κάθε κάψουλας ανέρχεται τουλάχιστον σε 0,41 ml.

- ☞ Α το παρούσες πληροφορίες χρήσης πρέπει να φυλάσο καθ' όλη τη διάρκεια της εφαρμογής του προϊόντος.

Τυμεί εφαρμογής

- Συγκόλληση ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και γεφυρών από μέταλλο, μεταλλοκεραμικό ή με επικάλυμη σύνθετης ρητίνης
- Συγκόλληση ενθέτων, επενθέτων, στεφανών και γεφυρών από σύνθετη ρητίνη ή πορσελάνη, εφόσον ενδεδικνυνται για συμβατική συγκόλληση
- Συγκόλληση αδόνων και καρφιδών, εφόσον ενδεδικνυνται για συμβατική συγκόλληση
- Συγκόλληση ορθοδοντικών δακτυλίων
- Ουδέτερο στρώμα

Η Durelon Maxicap δεν ενδεδικνυται για τη συγκόλληση σκελετών τιτανίου.

Προετοιμασία

- Για την μεγαλύτερη δυνατή συγκόλληση, καθαρίστε οχολαστικά την αδερμάντη, την οδοντίνη και την αποκατάσταση που πρέπει να συγκολληθβεί.
- Στενώστε την κοιλότητα, μόνο ανά 2–3 διστήματα, με αέρα ελεύθερο από έλαια και υγρασία ή με τορλίνα βάρματος. Μη στεγνώσετε υπερβολικά!
- **Η κοιλότητα θα πρέπει να είναι τόσο ξηρή, έτσι ώστε η επιφάνεια να εμφανίζεται ρυμ – σιλινή.** Όπως συμβαίνει με κάθε τύπο ρητινώδους κονίας, το υπέρμετρο σύσπωμα, μπορεί να οδηγήσει σε μεταχειριστικές ευαισθησίες.
- Στεγνώστε καλά τις επιφάνειες της αποκατάστασης με αποψυμένο αέρα.
- Αποφύγετε την εκ νέου επιμόλυνση από σιέλο.

Προστασία πολφού

Για πρόληψη ερεθισμού του πολφού, θα πρέπει οι περιοχές πλήσιον του πολφού να καλύπτονται τοπικά, με ένα στερεοποιούμενο σκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου (π.χ. Alkaliner™, παραγωγής της 3M ESPE), πριν να ληφθεί αποτύπωμα για την τελική αποκατάσταση.

Ενεργοποίηση και ανάμιξη

- Ενεργοποιήτε την κάψουλα επί 2 δευτερόλεπτα με τον Ενεργοποιητή Maxicap™ (Activator).
- Αναμίξετε σε μία συσκευή ανάμιξης υψηλής συχνότητας (περίπου 4300 ταλαντώσεων/λεπτό), π.χ. CapMix™, ή στην συσκευή φυγοκεντρικής ανάμιξης RotoMix™.
- Τοποθετείτε το υλικό με τον Προωθητήρα Maxicap™ (Applier).
 - Ο ενεργοποιητής και ο προωθητήρας Maxicap φέρουν μπλε ένδειξη. Όλα τα προϊόντα παράγονται από ή για την 3M ESPE.
 - **Προσοχή: Αποφύγετε οπωσδήποτε την καθυστέρηση μεταξύ της ενεργοποίησης, της ανάμιξης και της εφαρμογής, μαι και η έναρξη της πήξης του υλικού δυσχεραίνει ή αποτρέπει την εξαγωγή της κονίας από την κοιλότητα.**

Εφαρμογή

- Προστατεύστε το χώρο εργασίας, κατά την διάρκεια της εφαρμογής και της φάσης πήξης, από τη διείودση νερού ή σιέλου.
- Για την ευκολότερη απομάκρυνση της περιόσειας, απομονώστε τα όμορα δόντια ή στεφάνες με βαζελίνη.
- Επιτορώστε ένα λεπτό στρώμα κονίας στο εσωτερικό τμήμα της στεφάνης καθώς και στο προπαρασκευασμένο δόντι.
 - Αποφύγετε την υπερχείλιση της στεφάνης με κονία, διότι η υρροστατική πίεση μπορεί να οδηγήσει σε πολφική δυσανεξία, ειδικά όταν πρόκειται για στεφάνες που εφαρμόζονται σφυχτά.
- Τοποθετήστε στη συνέχεια την αποκατάσταση.
- Εμπλένετε τα μεταλλικά εργαλεία με κρύο νερό, πριν τη στερεοποίηση της κονίας Durelon.

Χρόνοι

Σε θερμοκρασία δωματίου 23°C/73°F ισχύουν οι ακόλουθοι χρόνοι:

	λεπτά:δευτερόλεπτα
Ενεργοποίηση	00:02
Ανάμιξη με τη συσκευή RotoMix	00:08
Ανάμιξη με τη συσκευή ανάμιξης υψηλής συχνότητας, π.χ.: CapMix™	00:10
Χρόνος εργασίας από την έναρξη της ανάμιξης	02:30
Χρόνος πήξης από την έναρξη της ανάμιξης	05:30

Υψηλότερες θερμοκρασίες μειώνουν τον χρόνο επεξεργασίας. Η υπέρβαση του χρόνου εργασίας οδηγεί σε απώλεια της συγκόλλησης σε αδερμάντη και οδοντίνη. Οι μικρότεροι χρόνοι ανάμιξης αυξάνουν το συνολικό χρόνο εργασίας και πήξης, οι μεγαλύτεροι, αντίθετα, τον ελαττώνουν. Στις συσκευές ανάμιξης υψηλής συχνότητας μπορεί να επιλεγεί χρόνος ανάμιξης μεταξύ 8 και 15 δευτερολέπτων, ενώ στη συσκευή RotoMix μπορεί να επιλεγεί χρόνος ανάμιξης μεταξύ 7 και 12 δευτερολέπτων.

Απομάκρυνση πλεονάσματος

- Για ευκολότερο καθόρισμα αφαιρέστε προσεκτικά τις περιόσειες λίγο πριν από την οριστική πήξη του υλικού, με ένα εργαλείο, χωρίς να αφαιρέσετε υλικό από την κοιλότητα.
- Μετά την πάροδο του χρόνου πήξης αφαιρέστε τις υπόλοιπες περιόσειες π.χ. με έναν ανιχνευτήρα.

Μετά την απομάκρυνση της περιόσειας και την πήξη

- Ελεγγίτε οχολαστικά την ουλοδοντική σχισμή των επεξεργασμένων δοντιών και τις γύρω περιοχές. Απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα κονίας.

Μέτρα προστασίας

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας 3M ESPE MSDSs, των υλικών μπορεί να τα προμηθευτείτε από τον δικτυακό τόπο www.mmm.com ή ερχόμενοι σε επαφή με την τοπική θυγατρική εταιρεία.

Αποθήκευση και λήξη

Να διατηρείτε το προϊόν στην αεροστεγή του συσκευασία (blister), σε θερμοκρασίες από 15–25°C/59–77°F. Μετά το άνοιγμα της αεροστεγούς συσκευασίας, το υλικό θα πρέπει να χρησιμοποιείται το πολύ για 1 μήνα. Να μη χρησιμοποιείται μετά το πέρας της ημερομηνίας λήξης της.

Πληροφόρηση πελατών

Κανένα άτομο δεν είναι εξουσιοδοτημένο να παρέχει οποιασδήποτε πληροφοροφίες που παρεκκλίνουν από τις πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγιών.

Εγγύηση

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΚΑΜΙΑ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΘΕ ΣΥΝΕΠΙΛΟΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ Ή ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΕΝΑΝ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΣΚΟΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή και τη σωστή χρησιμοποίηση του προϊόντος. Σε περίπτωση, κατά την οποία το προϊόν βρεθεί ελαττωματικό κατά τη διάρκεια της ισχύος της εγγύησης, η αποκλειστική αξίωση έναντι της 3M ESPE και η μοναδική της υποχρέωση είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M ESPE.

Περιορισός ευθύνης

Εκτός από τις περιπτώσεις όπου απαγορεύεται από το νόμο, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά προκύπτει από το παρόν προϊόν, είτε αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, τυχαία ή συνεπαγόμενη, ανεξάρτητα από τη διεκδικούμενη υπόθεση, συμπεριλαμβανομένης της εγγύησης, του συμβολαίου, της αμέλειας ή αντικειμενικής ευθύνης.

Κατάσταση ισχύος αυτών των οδηγιών: Ιανουάριος 2006

SVENSKA

Produktbeskrivning

Durelon Maxicap, tillverkad av 3M ESPE, är ett svagt rosafärgat karboxylatcement i kapsel för cementering och som underfyllning. Användbar mängd i varje kapsel uppgår till minst 0,41 ml.

- ☞ Spara bruksanvisningen under produktens hela användningstid.

Användningsområden

- Cementering av inlays, onlays, kronor och broar av metall, metallkeramik eller kompositfasader.
- Cementering av inlays, onlays, kronor och broar av komposit eller keramik, såvitt de lämpar sig för konventionell cementering.
- Cementering av stift och skruvar, såvitt de lämpar sig för konventionell cementering.
- Cementering av ortodontiska band.
- Underfyllningar.

Durelon Maxicap lämpar sig inte för cementering av titanskelett.

Förberedelser

- Rengör noggrant emalj-, dentin- och restaurationsytan för att möjliggöra en optimal vidhäftning.
- Torrblåstra kavitetten i 2–3 tidsintervall med vatten- och oljefri luft eller torka med bomullspelletts. Dehydrera inte!
 - **Kaviteten skall inte vara torrare än att ytan är sidemattn.** Precis som vid alla andra typer av cement kan för kraftig torkning leda till postoperativ sensitivitet.
- Torka restaurationsytorna noggrant med tryckluft.
- Undvik ytterligare kontaminerinng med saliv.

Pulpa skydd

Innan man tar det definitiva avtrycket för tandens permanenta protetiska ersättning, bör man täcka pulpanära områden punktuellt med ett faststelnande kalciumhydroxidpreparat (till exempel Alkaliner™, som tillverkas av 3M ESPE), för att förebygga pulpairritation.

Aktivering och blanding

- Aktivera kapslarna med Maxicap™ Aktivator i 2 sekunder.
- Blanda i en högfrekvensblandare med ca 4300 varv per minut, till exempel CapMix™, eller i rotationsblandaren RotoMix™.
- Applicera med Maxicap™ Applier.
 - Maxicap Aktivator och Applier är blåmarkerade. Alla produkter tillverkas av eller för 3M ESPE.
 - **Observera: Se till att undvika väntetider mellan aktiveringen, blandingen och appliceringen, eftersom en begynnande härkning av materialet försävar eller förhindrar bearbetningen.**

Applicering

- Skydda arbetsfältet mot vatten och saliv under appliceringen och härdningsfasen.
- Isolera eventuellt de angränsande tänderna respektive kronorna med vaselin för att lättare kunna ta bort överskottet.
- Applicera ett tunt cementskikt innuti kronan och på pelaren.
 - Undvik att överfylla kronan, då ett hydrostatiskt tryck i tättsättande kronor kan leda till pulpitiska besvär på vitala tänder.
- Sätt där efter i restaurationen.
- Tvätta av metallinstrumenten med kallt vatten innan Durelonen har härdat.

Tider

Vid rumtemperatur (23 °C/73 °F) gäller följande tider:

	min:sek
Aktivering	00:02
Blandning i RotoMix	00:08
Blandning i högfrekvensblandare, t.ex CapMix	00:10
Bearbetning från blandningsstart	02:30
Härkning från blandningsstart	05:30

En högre temperatur reducerar bearbetningstiden. Om bearbetningstiden överskrids häftar inte materialet vid emalj och dentin. Kortare blandningstider ger längre bearbetnings- och härkningstid, längre blandningstider ger kortare bearbetnings- och härkningstid. Blandningstiden kan väljas mellan 8–15 sekunder i högfrekvensblandare och 7–12 sekunder i RotoMix.

Avlägsnande av överskott

- Ta försiktigt strax före den slutgiltiga härningen bort överskottet med hjälp av ett instrument, utan att dra bort material från fogen. Det blir då lättare att rengöra efteråt.
- Ta efter härningen bort det resterande överskottet med hjälp av till exempel en sond.

När överskottet har tagits bort och efter härningen

- Kontrollera de behandlade tändernas sulcus och de närliggande områdena noga; ta vid behov bort kvarblivna cementrester.

Försiktighetsåtgärder

3M ESPE säkerhetsdatablad kan beställas på www.3mespe.com/se eller kontakta 3M ESPE.

Lagring och hållbarhet

Förvåra produkten i blisterförpackningen i 15–25 °C.

Den får användas i högst en månad efter det att blisterförpackningen öppnats. Den bör inte användas efter utgångsdatumet.

Kundinformation

Ingen har tillåtelse att lämna ut någon information som avviker från den information som ges i detta instruktionsblad.

Garanti

3M ESPE garanterar att denna produkt är fri från material- och tillverknings-defekter. 3M ESPE UTFÄSTER INGA ANDRA GARANTIER. INKLUSIVE UNDER-FÖRSTÄDDA GARANTIER GÄLLANDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT SVFTE. Användaren är ansvarig för att avgöra produktens lämplighet i en specifik applikation. Om denna produkt visas vara defekt inom garantitiden är kundens enda krav och 3M ESPEs enda åtagande att reparera eller byta ut produkten.

Ansvarsbegränsning

I annat fall än då lag så föreskriver är 3M ESPE inte ansvarigt för förlust eller skada som orsakas av denna produkt, oavsett om det rör sig om direkt, indirekt, speciell eller förlutsågarbar skada eller följdskada. Detta gäller också rättsläsaget med avseende på garanti, kontrakt, världsloshet eller uppsåt.

Versjon januari 2006

SUOMI

Tuoteseloste
3M ESPE Durelon Maxicap on hennon roosanvärinen karboksylaattipohjainen sementti kapselimuodossa sementointiin ja alustätteeksi. Yhden kapselin sisältö on vähintään 0,41 ml.

- ☞ Nämä käyttöohjeet tulee säilyttää tuotteen koko käytön ajan.

Käyttökohteet

- Inlayden, onlayden, metallisten, metallokeramisten tai laminaattipintaisten kruunujen ja siltojen sementointi
- Inlayden, onlayden, yhdistelmämuovi- tai keraamisten siltojen sementointi edellyttäen, että tavanomaista sementointia voidaan soveltaa
- Nastojen ja juurikanavaruvuorien sementointi edellyttäen, että tavanomaista sementointia voidaan soveltaa
- Ortodontisten renkaiden kiinnitys
- Alustätteet

Durelon Maxicap ei sovellu titaanirunkojen sementointiin.

Esivalmistelu

- Materiaalin optimaalista kiinnitystä varten on kiille, dentiini ja metallipinnat puhdistettava huolellisesti.
- Puhalla kaviteettiä kuivaksi vedettömällä ja öljyttömällä ilmalla 2–3 kevyellä puhalluksella tai kuivaa joko vanupallolla tai minisieniellä. Älä ylikuivaa!
- **Oikein kuivattu kaviteetti näyttää edelleen kiiltävältä.** Kuten kaikilla kiinnityssementillä, liiallinen kuivaaminen aiheuttaa jalkisensitiivisyyttä.
- Metallipinnat tulee myös kuivata hyvin paineilmallä.
- Vältä sylkkontaminaatiota.

Pulpan suojaus

Pulpaärsytyksen välttämiseksi tulisi hammasytimen läheiset alueet eristää ennen jäljennöksen ottoa kovaksi kovettuvalla kalsiumhydroksidi-eristeellä (esim. 3M ESPE Alkaliner™).

Aktiivointi ja sekoitus

- Kapselit aktivoidaan Maxicap™ -aktivaattorilla 2 sekunnin ajan.
- Sekoitetaan suurtaajuussekoittimessa n. 4300 värehdystä/min, esim. CapMix™ tai rotatiiosekoittimessa RotoMix™.
- Annostellaan Maxicap™ -annostelijalla.
 - Maxicap-aktivaattori ja annostelija on merkitty sinisellä. Kaikki tuotteet ovat 3M ESPE:n valmistamia tai 3M ESPElle valmistettuja.
 - **Varoitus: Vältä aktiivoinnin, sekoituksen ja annostelun välisiä odotusaikoja, koska materiaalin alkava kovettuminen vaikeuttaa tai estää sen annostelua.**

Annostus

- Suojaa käsiteltävä alue annostelu- ja kovettumisvaiheessa veden ja syljen aiheuttamilla kontaminaatioilla.
- Helpompaa ylimääräien poistoa varten viereiset hampaat tai kruunut on tarvittaessa eristettävä vaseliinilla.
- Levitä ohut sementtikerros kruunun sisäpintaan ja pilarille.
 - Vältä kruunun ylitäyttämistä, sillä lähekkäin sijaitsevien kruunujen hydrostaattinen paine saattaa ärsyttää pulpaa.
- Kiinnitä sen jälkeen työ paikalleen.
- Pese metalli-instrumentit kylmällä vedellä ennen Durelonin kovettumista.

Ajat

Seuraavat ajat pätevät 23 °C:n huoneenlämpötilassa:

	min:s
aktiivointi	00:02
sekoitus RotoMixissä	00:08
sekoitus suurtaajuussekoittimessa, esim. CapMix	00:10
työstö sekoituksen alusta	02:30
kovettuminen sekoituksen alusta	05:30

Korkeammat lämpötilat lyhentävät työskentelyaikaa.

Työskentelyajan ylitäminen saattaa heikentää kiinnittymistä kiilteeseen ja dentiiniin.

Lyhyemmät sekoitusajat pidentävät ja pidemmät sekoitusajat lyhentävät työskentely- ja kovettumisaikoja. Sekoitusaka voidaan valita 8–15 sekunnin välillä suurtaajuussekoittimissa ja 7–12 sekunnin välillä RotoMixissä.

Ylimääräien poisto

- Poista ylimäärät juuri ennen lopullista kovettumista varovasti instrumentilla puhdistuksen helpottamiseksi. Varo, ettet poista materiaalia saumasta.
- Poista ylimäärät kovettumisen jälkeen esim. sondilla.

Ylimääräien poiston ja kovettumisen jälkeen

Tarkasta käsitellyt ja viereisten hampaiden ientaskut huolellisesti ja poista tarvittaessa jäljelle jääneet sementtilyöntöjä.

Varoitoimenpiteet

3M ESPE käyttöturvalliedotteet (KTT) voidaan tilata osoitteesta www.mmm.com tai Suomen tytäryrityksestä.

Säilytys ja käyttöikä

Säilytä tuotetta foliopakkauksessa 15–25 °C lämpötilassa. Foliopakkausta saa käyttää avaimen jälkeen korkeintaan 1 kuukauden ajan. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen.

Asiakastiedote

Kennelläkään ei ole oikeutta muuttaa näissä ohjeissa annettuja tietoja.

Takuu

3M ESPE takaa, että tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. 3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötaroituukseensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä. Jos tuotteessa ilmenee vikaa takuuaikana, 3M ESPE sitoutuu korjaamaan tai vaihtamaan viallisiksi osoitetut tuotteensa uusiin.

Vastuunrajoitus

3M ESPE ei vastaa menetyksistä tai vahingoista, jotka suoraan tai välillisesti seuraavat tässä mainitun tuotteen käytöstä tai väärinkäytöstä. Käyttäjän tulee arvioida ennen tuotteen käyttöönottoa sen soveltuvuus käyttötaroituukseensa, ja hän on itse vastuussa kaikista tuotteen käyttöön liittyvistä riskeistä.

Tietojen antaoka: Tammiuku 2006

DANSK

Produktbeskrivelse

Durelon Maxicap™, fremstillet af 3M ESPE, er en sart rosafarvet carboxylatcement i prædoserede kapsler til cementering og lining. Den effektive anvendelige mængde i en